

(PIST/NIK/4025)

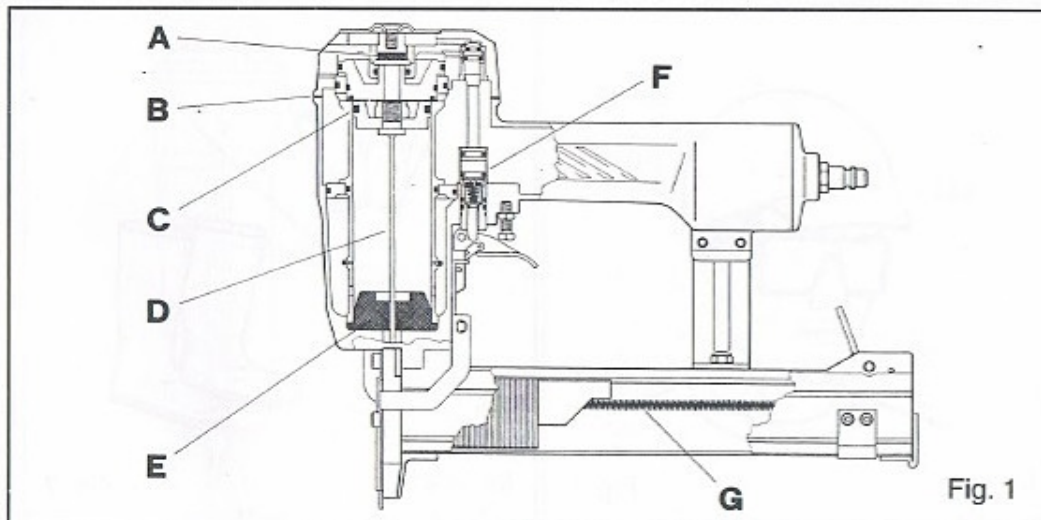


Fig. 1

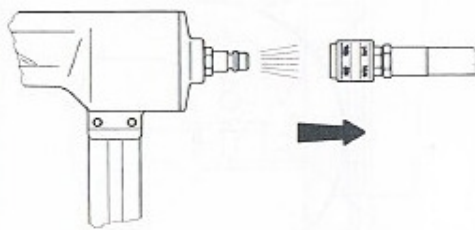


Fig. 2

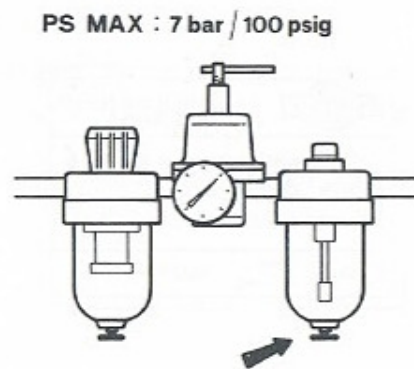


Fig. 3



Fig. 4

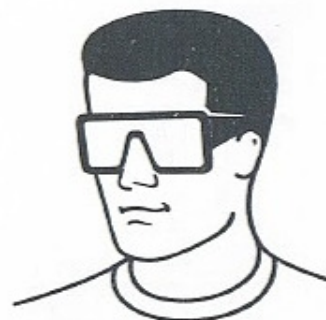


Fig. 5



(PIST/NIK/4025)



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

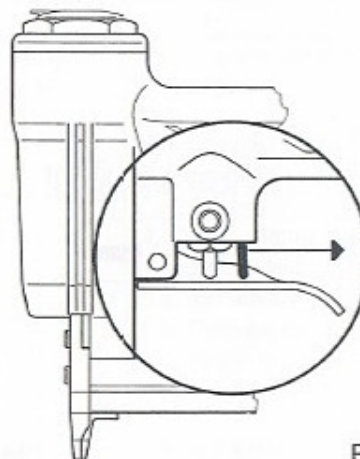


Fig. 9

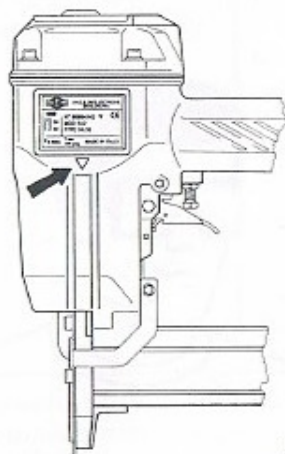


Fig. 10

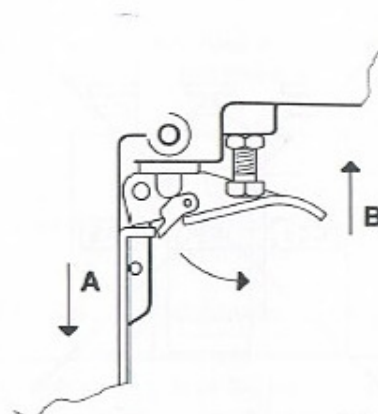
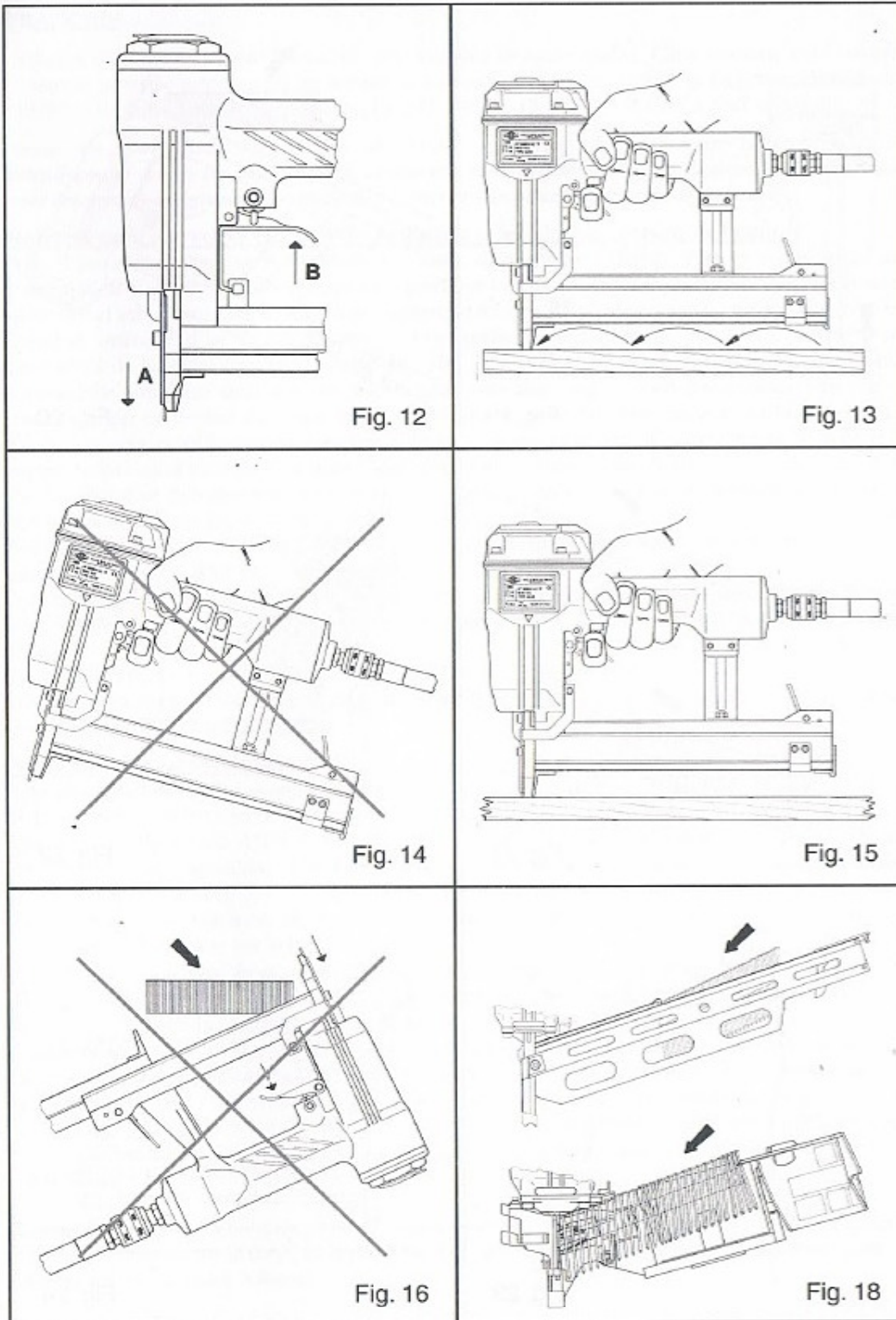


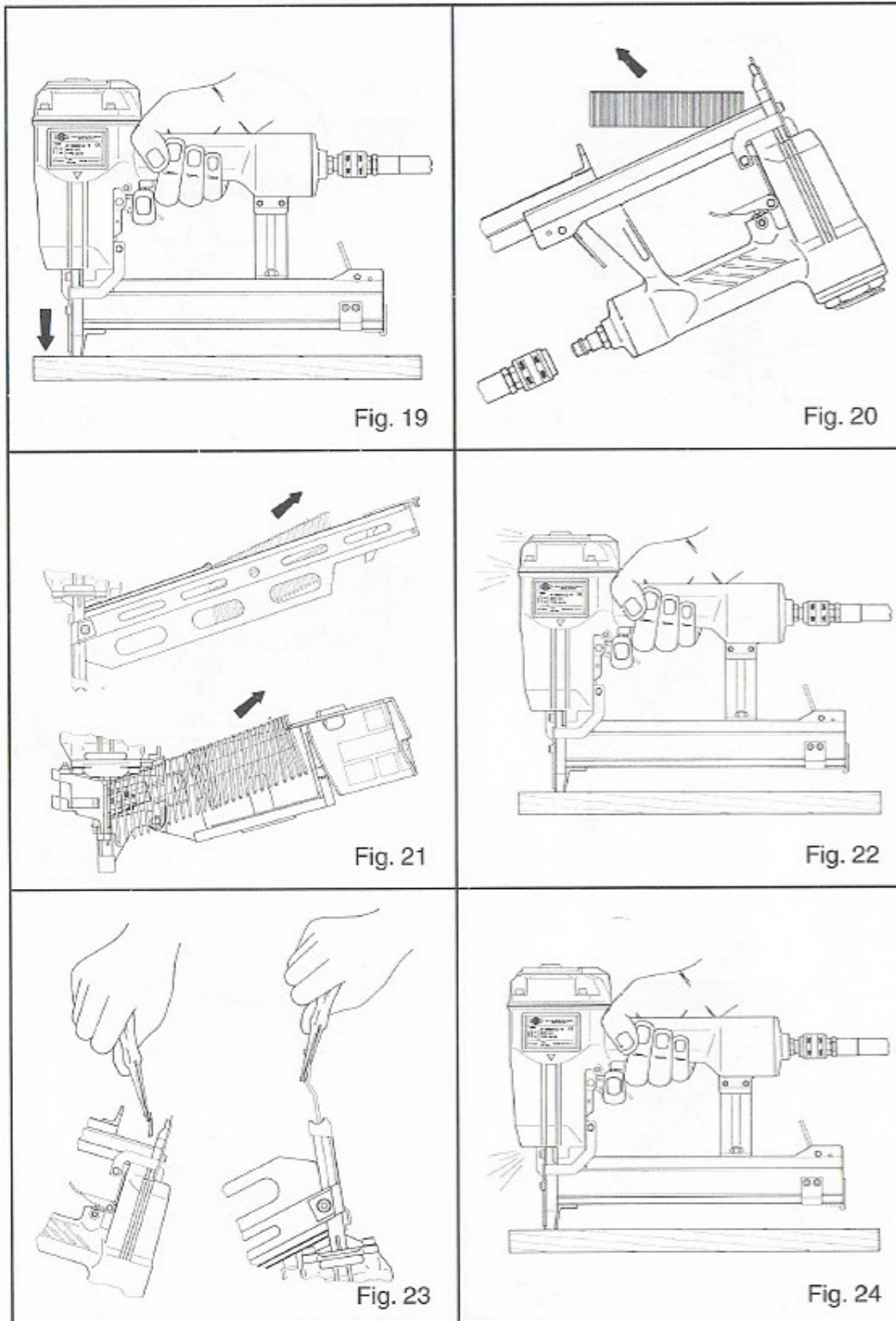
Fig. 11



(PIST/NIK/4025)



(PIST/NIK/4025)



(PIST/NIK/4025)

FRANCAIS

Nikema vous remercie pour l'achat de cette machine de haute qualité. Cette machine a été conçue, construite et testée selon toutes les normes et lois en vigueur. Ceci inclut la Directive Européenne 89/392 et les amendements subséquents, EN292, EN792-13 et ANSI ISANTA SNT 101-1993.

Avant de commencer l'utilisation de l'outil ou avant d'entreprendre l'entretien, lisez attentivement toutes les informations contenues dans ce manuel et les diagrammes inclus, qui sont des parties intégrantes du manuel et conservez-les pour une future utilisation.

Raccordement correct au circuit d'air comprimé et installation correcte de l'outil.

Afin d'assurer un bon fonctionnement de l'outil, bien ajuster l'arrivée d'air et veiller à ce que l'installation d'air comprimé (compresseur) produise de l'air clair, sec et bien filtré dans les bonnes quantités et aux bonnes pressions. Nous suggérons de vous servir de conduites principales avec un diamètre intérieur d'au moins 19 mm. Les lignes de branchement par contre devront être raccordées du haut des conduites principales, afin de prévenir que la condensation atteigne l'outil. La conduite principale ainsi que tous les branchements plus longs doivent être équipés d'un filtre à eau. Vidanger ce dernier au moins une fois par jour. L'outil doit être connecté au branchement à l'aide d'un tube flexible avec un diamètre intérieur d'au moins 6 mm. Equiper ce tube d'un raccord rapide évitant qu'il reste de l'air dans l'outil quand on a désaccouplé l'outil de l'arrivée d'air (Fig. 2). Equiper tout branchement d'un groupe de filtre, huileur + régulateur. Remplir le huileur si nécessaire et de toute façon veiller à ce qu'il ne soit jamais vide.

Vidanger le filtre au moins une fois par jour afin d'éviter l'accumulation de condensation ou de matériaux étrangers (Fig. 3).

Ne jamais utiliser de l'oxygène, de gaz combustibles ou de gaz embouteillés sous pression comme source d'énergie pour l'outil. Cela causera une explosion de l'outil, causant des blessures ou la mort (Fig. 4).

Ne jamais dépasser la pression maximum conseillée de 7 bars (100 PSI).

Ne jamais raccorder l'outil à une conduite, dont la pression, en cas de défaillance du détendeur, pourrait dépasser 7,7 bars (113 PSI).

Votre machine et la sécurité.

Lorsque l'outil est utilisé, l'utilisateur ainsi que toutes les autres personnes dans le zone de travail doivent porter des lunettes de protection conformes aux lois en vigueur dans le pays de l'utilisation (p.e. pour les Etats-Unis ANSI Z87.1-1989). C'est la responsabilité de l'employeur de s'assurer que ces lunettes sont disponibles et utilisées par l'utilisateur ainsi que les autres personnes se trouvant sur le lieu de travail (Fig. 5).

Utiliser tout autre vêtement de protection, tel que casque, souliers à caps d'aciers et gants de protection si obligatoire par la loi (Fig. 6-7).

Afin d'identifier le type de projectile qu'il faut utiliser avec l'outil, lire l'étiquette sur l'outil (Fig. 8).

Pour plus d'informations, consulter la liste des pièces détachées+la vue éclatée ci-jointes.

L'outil est normalement équipé d'un dispositif de sécurité contre les coups accidentels.

Ce dispositif peut varier d'un simple verrouillage de la gâchette à un dispositif de contact. Consulter la liste des pièces détachées+la vue éclatée ou essayer l'outil sans agrafe/clou, afin de repérer de quel dispositif votre machine est équipée. Après la connexion faite entre l'outil et le conduit d'air le verrouillage de la gâchette se désactive en poussant le verrouillage vers l'arrière de la gâchette (Fig. 9). Une fois le travail fini, remettre le verrouillage en le poussant vers l'avant de façon à ce que le verrouillage s'insère entre le corps et la gâchette.

Les machines équipées d'un dispositif de contact sont reconnaissables grâce à un triangle équilatéral inversé (▼), inscrit sur le corps de la machine (Fig. 10). Trois types de dispositifs de contact sont utilisés sur les machines Nikema:



(PIST/NIK/4025)

a) Dispositif coup par coup: Dès que le nez de la machine est bien poussé contre la pièce, on peut tirer sur la gâchette une seule fois. Pour ultérieures cycles de travail, il est nécessaire de enlever la machine de la pièce et laisser la gâchette, en suite répéter les actions surmentionnées (Fig. 11).

b) Dispositif séquentiel: Pousser le nez de la machine contre la pièce afin de tirer sur la gâchette. Ayant poussé le nez de la machine contre la pièce, on peut tirer un nombre illimité d'agrafes/de clous jusqu'à ce qu'on enlève le nez de la pièce. A cet instant, la machine arrêtera de fonctionner et ne fonctionnera plus jusqu'à ce que le nez soit repoussé fermement contre la pièce (Fig. 12).

c) Dispositif de contact: Utiliser la machine de façon telle que décrite ci-dessus, ou en tirant sans interruption sur la gâchette et en poussant à plusieurs reprises le nez contre la pièce. Dûe à la nature de leur conception, les machines équipées d'un dispositif de contact répétitif, sont plus dangereuses dans leur utilisation. Pour cette raison, soyez extrêmement attentif lors de la formation des utilisateurs et l'utilisation (Fig. 13).

Au point de vue sécurité, considérer la machine et les agrafes/clous comme un seul système. En cas d'utilisation non-adéquate de la machine, on pourrait tirer une agrafe/un clou causant des blessures ou la mort.

Il est absolument interdit de modifier l'outil de quelque façon que ce soit sans l'approbation explicite de **Nikema**.

Ne pas enlever ou rendre inopérable tout dispositif de sécurité. Ne pas bricoler, bloquer ou enlever le dispositif de sécurité.

Déconnecter l'outil d'air, si on le laisse sans surveillance, si on passe vers une nouvelle surface de travail, ou en montant/descendant une échelle ou des marches (Fig. 2). En ne tirant pas des agrafes/clous, enlever toujours le doigt de la gâchette (Fig. 14).

Contrôler la machine attentivement avant de la raccorder au conduit d'air. Ne pas utiliser un outil apparemment endommagé, modifié ou sur lequel il manque des pièces. Lors d'une première utilisation ou lors d'une remise en marche, toujours vérifier que le chargeur soit vide avant de raccorder la machine au conduit d'air et l'essayer plusieurs fois sans agrafe/clou, avant de recharger. Faire encore quelques essais sur une pièce, dont on n'a plus besoin, avant de reprendre le travail (Fig. 15).

Instructions d'emploi.

Cette machine est un outil de travail et non un jouet. Toujours le respecter de cette façon. Ne jamais tirer sur une personne, que ce soit vous-même ou quelqu'un d'autre. Toujours partir du principe que la machine est chargée et toujours l'utiliser avec prudence.

Vérifier si la machine est en bon état avant l'utilisation. En cas de doute, consulter un expert ou contacter votre distributeur **Nikema**.

Utiliser seulement le type d'agrafe/de clou indiqué sur la liste des pièces détachées+vue éclatée ci-jointes. En cas de doute, consulter votre distributeur **Nikema**.

Pour charger la machine, consulter la page séparée ci-jointe. Ne jamais charger ou recharger l'outil avec un doigt sur la gâchette ou en ayant poussé le dispositif de contact (Fig. 16-18).

Avant de commencer le travail, régler la pression à environ 4 bar (60 psig) et faire un essai sur une pièce dont on n'a pas besoin. Probablement l'agrafe/le clou ne sera pas enforcé entièrement dans la pièce et par conséquent, augmenter la pression par étape de 0.5 bar (5 psig), jusqu'à ce que l'agrafe/le clou soit fixé correctement. De toute façon ne jamais dépasser la pression autorisée maximale de 7 bars (100 psig).



(PIST/NIK/4025)

Utiliser l'outil pour tirer des projectiles seulement en ayant poussé le nez fermement contre la pièce de travail (Fig. 19). Enlever le doigt de la gâchette en ne tirant pas des agrafes/clous. Enlever le doigt de la gâchette en changeant de position, en se déplaçant vers une autre zone de travail, en montant des marches, escaliers ou échelles, etc. (Fig. 14). Soyez extrêmement prudent sur des escaliers, des marches, échelles ou des échafaudages, etc., veillez à ce que personne ne se trouve en dessous de vous susceptible de toucher le nez de l'outil par accident.

Entretien et réparations.

En cas de défaillance de l'outil ou si l'outil ne fonctionne pas comme il faut, arrêter immédiatement de travailler et déconnecter l'outil du conduit d'air (Fig. 2). Si l'outil se bloque, le désaccoupler du conduit d'air et débloquer (Fig. 2).

La machine doit être réparée ou entretenue seulement par personnes qualifiées. Toute personne réparant l'outil doit être capable d'évaluer les risques ou les infractions à la sécurité qu'entraînerait un mauvais entretien ou une réparation non-adéquate.

Déconnecter l'outil du conduit d'air, avant d'effectuer des réparations sur l'outil. Avant d'entreprendre des réparations enlever également d'abord toutes les projectiles du chargeur (Fig. 20-21).

N'utiliser que des pièces de rechange d'origine **Nikema**. Ces pièces sont fabriquées suivant les mêmes normes que les pièces d'origine. L'utilisation de toute autre pièce non fabriquée par **Nikema** peut réduire la durée de vie de votre machine ou peut devenir dangereux.

Déconnecter l'outil du conduit d'air et vérifier régulièrement les différentes pièces. Vérifier les anneaux de caoutchouc sur usage et les remplacer éventuellement avant usage.

Il est souhaitable de remplacer, à chaque fois qu'on ouvre l'outil, le joint de culasse. Des jeux de anneaux de caoutchouc et de joints sont disponibles.

Graisser régulièrement les o-rings, le cylindre et la valve du piston.

Nettoyer régulièrement toute accumulation de saleté, colle ou matériaux étrangers du nez de l'outil et du chargeur qui pourrait altérer le bon fonctionnement et donc la sécurité de votre machine.

Caractéristiques techniques.

Les caractéristiques techniques incluant le bruit et la valeur de vibration sont à lire sur la liste des pièces de rechange+la vue éclatée ci-jointes.

Niveau de bruit: Le niveau de bruit a été déterminé selon EN 12549 "Acoustiques - Mesure du bruit produit par machines et accessoires - Mesure du niveau de bruit des agrafeuses/cloueuses manuelles - Précision classe A". Ces valeurs sont des valeurs propres à chaque machine et ne représentent pas le développement du bruit lors de l'utilisation. Cette dernière valeur dépend par exemple de l'environnement où l'on travaille, de la pièce travaillée, du support de la pièce et du nombre d'agrafes/de clous tirés.

Niveau de vibration: Le niveau de vibration a été déterminé selon ISO 8662-11 "Machines à main portables; Mesure de la vibration au niveau de la poignée - Agrafeuses/Cloueuses." Cette valeur est une valeur propre à chaque machine et ne représente pas l'influence sur le bras ou la main lors de l'utilisation. Cette influence dépend par exemple de la force avec laquelle on tient l'outil, de la pression du contact, de la direction de travail, du réglage de la pression d'air, de la pièce travaillée et du support de la pièce.



(PIST/NIK/4025)

Que faire en cas de défaillance?

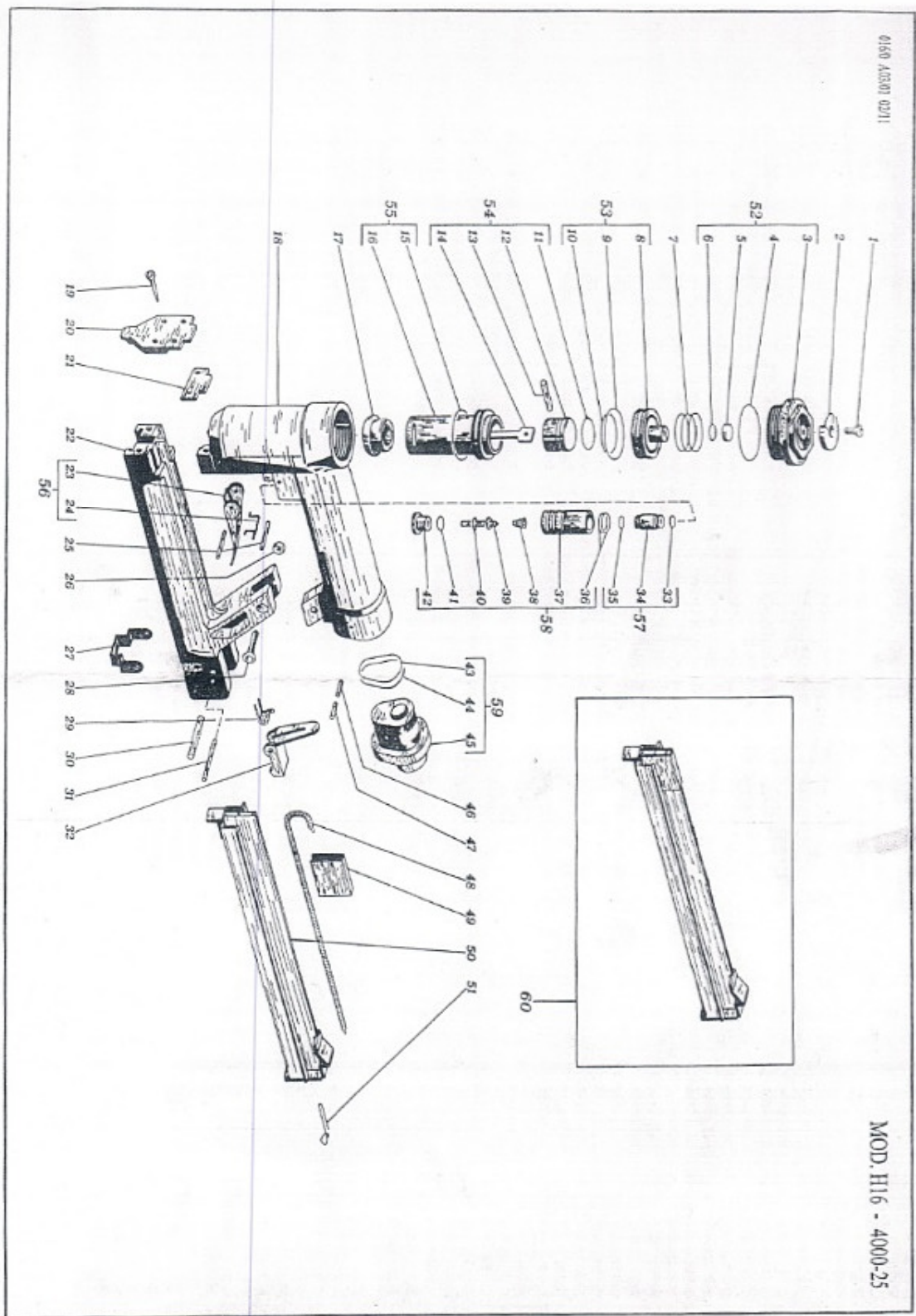
- Déconnecter la machine du conduit d'air avant de procéder (Fig. 2).
- Enlever tous les projectiles de l'outil avant de procéder (Fig. 20-21).
- Essayer la machine 2 ou 3 fois sans projectile avant de recharger (Fig. 15).
- Si la machine n'est pas réparable suivant les directives reprises ci-dessous, contacter votre distributeur Nikema.

Défaut	Raison	Correction
1. L'outil ne tire pas d'agrafes/des clous. On n'entend pas de bruit.	1. Pas d'air.	1.a. Vérifier si la machine est raccordée à l'aire. 1.b. Vérifier si la valve du compresseur est ouverte.
2. L'air s'échappe par le capuchon de la machine (Fig. 22):	2.a. Anneau de caoutchouc dans le capuchon (Fig. 1B). 2.b. Tampon dans la tête usé (Fig. 1A).	2.a. Monter un nouveau anneau de caoutchouc. 2.b. Monter un nouveau tampon.
3. La machine fait du bruit, mais ne tire pas aucun projectile:	3.a. Anneau de caoutchouc de la valve est usé ou endommagé (Fig. 1F). 3.b. Outil bloqué.	3.a. Monter un nouveau anneau de caoutchouc. 3.b. Déconnecter du conduit d'air et débloquer (Fig. 2 - 23).
4. L'air s'échappe en tirant des agrafes/clous (Fig. 24).	4. Amortisseur fortement usé ou endommagé (Fig. 1E).	4. Monter un nouveau tampon.
5. La machine ne tire pas toujours des agrafes/clous:	5.a. Pression d'air trop basse. 5.b. Anneau de caoutchouc piston usé (Fig. 1C). 5.c. Tampon usé ou endommagé (Fig. 1E). 5.d. Ressort d'alimentation usé ou endommagé (Fig. 1G).	5.a. Augmenter la pression. 5.b. Monter un nouveau jeu d'anneaux de caoutchouc. 5.c. Monter un nouveau tampon. 5.d. Remplacer le ressort.
6. Agrafes/clous tirés trop profondément dans la pièce:	6.a. Pression d'air trop élevée. 6.b. Mauvais réglage du réglage de profondeur. 6.c. Tampon fortement usé ou endommagé (Fig. 1E).	6.a. Baisser la pression d'air. 6.b. Ajuster le réglage. 6.c. Monter un nouveau tampon.
7. Agrafes/clous pas tirés assez profondément dans la pièce:	7.a. Pression d'air trop basse 7.b. Mauvais réglage du réglage de profondeur. 7.c. Nez du marteau usé ou cassé (Fig. 1D).	7.a. Augmenter la pression. 7.b. Ajuster la réglage. 7.c. Remplacer le marteau.

Cet outil a été créé pour une utilisation de projectiles. Toute autre utilisation peut être dangereuse et irresponsable. Nikema décline toute responsabilité pour des accidents ou autres dommages dus à une utilisation impropre de cet outil.



(PIST/NIK/4025)



IDEC sarl
1 rue Niepce 06000 NICE
04 93 85 21 11
www.idec06.fr

Pistolet NIKEMA 4025

(PIST/NIK/4025)

RIF.	COD.														
1	B000028A03														
2	C416100A01														
3	D016123A01														
4	B000020A36														
5	C216160A01														
6	B000020A03														
7	C016200A01														
8	D016202A01														
9	B000020A34														
10	B000020A31														
11	B000020A29														
12	C016220A01														
13	B000025A06														
14	C016225A03														
15	B000020A33														
16	D016241A01														
17	C016244A01														
18	C016251A01														
19	B000029B01														
20	C016540A03														
21	C016500A01														
22	C016722A03														
23	D016440A01														
24	C016400A01														
25	B000025A04														
26	B000023B02														
27	C016967A02														
28	B000028A09														
29	C016751A01														
30	B000025A07														
31	B000026A02														
32	C016780A01														
33	B000020A17														
34	D016392A01														
35	B000020A17														
36	B000020A19														
37	D016361A01														
38	C016340A01														
39	D016345A01														
40	B000020A14														
41	B000020A18														
42	D016322A01														

